

# Inquiry

Tuesday, 4th April, 1978

By the Honourable Senator Lang:

22nd March—That he will call the attention of the Senate to the Nineteenth Meeting of the Canada-United States Inter-parliamentary Group, held at New Orleans, Louisiana, U.S.A., from 9th to 13th February, 1978.

# Interpellation

Le mardi 4 avril 1978

Par l'honorable sénateur Lang:

22 mars—Qu'il attirera l'attention du Sénat sur la dix-neuvième réunion du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis, tenu à la Nouvelle-Orléans, en Louisiane, États-Unis, du 9 au 13 février 1978.

1. A-t-on invité les résidents de la collectivité du lac Baker à participer à cette étude et a-t-on discuté de sa préparation avec des représentants du groupe d'autochtones lors de séances publiques? Dans l'affirmative, quels ont été les résultats de cette discussion, en français ou en anglais?
2. Envisage-t-on de mettre en œuvre un programme plus actif d'exploration minière en 1978 dans la région du lac Baker et quand peut-on s'attendre à l'annonce officielle du début des travaux?

1. Have the residents of the Baker Lake Community been involved in the study, and has its preparation been discussed with any representative native group in any public place? If so, what was the result of such discussion?
2. Is a more active program of mineral exploration in 1978 being considered for the Baker Lake area now, and by when might an announcement be expected?

- Par l'honorable sénateur Austin:
1. 13 décembre—(a) Quelle est la cale sèche la plus importante sur la côte du Pacifique au Canada (b) qui est propriété (c) où se trouve-t-elle?
  2. A combien s'élevaient les réparations effectuées sur les navires de la côte du Pacifique immatriculés à l'étranger du Canada en (a) 1974 (b) 1975 et (c) 1976?
  3. Quelle est la valeur et le volume de pétrole vendu sur la côte du Pacifique aux navires immatriculés à l'étranger du Canada en (a) 1974 (b) 1975 et (c) 1976?
  4. Quel tonnage total le port de Vancouver a-t-il manipulé en (a) 1974 (b) 1975 et (c) 1976 et (d) quelles sont les prévisions pour 1977 et 1978?
  5. Combien d'argent le gouvernement fédéral a-t-il investi dans le port de Vancouver en (a) 1974 (b) 1975 et (c) 1976 et (d) quels sont les investissements prévus ou planifiés en 1977 et 1978?

- By the Honourable Senator Austin:
1. 13th December—(a) What is the largest drydock on Canada's Pacific coast, (b) who owns this drydock and (c) where is it located?
  2. What was the value of ship repair done on the Canadian Pacific coast for vessels registered outside Canada in (a) 1974 (b) 1975 and (c) 1976?
  3. What was the value and volume of fuel oil sold on the Canadian Pacific coast to vessels registered outside Canada in (a) 1974 (b) 1975 and (c) 1976?
  4. What was the total tonnage handled by the Port of Vancouver in (a) 1974 (b) 1975 and (c) 1976 and (d) what is the estimated tonnage for 1977 and (c) 1978?
  5. What investment has the federal government made in the Port of Vancouver in the years (a) 1974 (b) 1975 and (c) 1976 and (d) what was made and/or planned for 1977 and 1978?

- Par l'honorable sénateur Forsey:
1. 2 mars—Quels sont les termes précis de l'avis servant à nommer une personne au Conseil privé de la Reine pour le Canada?

- By the Honourable Senator Forsey:
1. 2nd March—What are the precise terms of the instrument of Advice for the summoning of a person to the Queen's Privy Council for Canada?